



Verbálna nóta

č. Pressburg-ÖB/Recht/0008/2015

Rakúske veľvyslanectvo v Bratislave prejavuje úctu Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky a má česť oznámiť, že dostalo nótu ministerstva zo dňa 23. januára 2015, č.: 018/2015-KONZ, s nasledovným obsahom:

„Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky prejavuje úctu Spolkovému ministerstvu pre Európu, integráciu a zahraničné veci Rakúskej republiky a má česť navrhnúť zmenu prílohy k Dohode medzi Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky a Spolkovým ministerstvom pre európske a medzinárodné záležitosti Rakúskej republiky o vykonávaní Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a spolkovou vládou Rakúskej republiky o vzájomnom zastupovaní prostredníctvom diplomatických misíí a konzulárnych úradov svojich štátov v konaní o udelenie víza, podpísanej v Bratislave 6. mája 2011, formou doplnenia textu prílohy o ďalšie miesta výkonu zastupovania, ktorými budú Los Angeles, Spojené štáty americké a Abu Dhabi, Spojené arabské emiráty, kde bude Rakúska republika zastupovať Slovenskú republiku pri udeľovaní letiskových tranzitných víz (vízum A) a krátkodobých víz (vízum C).

Generálny konzulát Rakúskej republiky v Los Angeles bude oprávnený zastupovať Slovenskú republiku vo vízovom konaní vo vzťahu k žiadateľom s pobytom v štátoch Aljaška, Arizona, Colorádo, Havaj, Idaho, Kalifornia, Montana, Nevada, Nové Mexiko, Oregon, Utah, Washington, Wyoming a na závislých amerických územiach.

Veľvyslanectvo Rakúskej republiky v Abu Dhabi bude oprávnené zastupovať Slovenskú republiku vo vízovom konaní vo vzťahu k žiadateľom s pobytom v Spojených arabských emirátoch.

Zoznam zastupiteľských úradov poverených vydávaním víz uvedených v prílohe k hore uvedenej Dohode sa doplní nasledovne:

„Los Angeles, Spojené štáty americké (žiadatelia s pobytom v štátoch Aljaška, Arizona, Colorádo, Havaj, Idaho, Kalifornia, Montana, Nevada, Nové Mexiko, Oregon, Utah, Washington, Wyoming a závislé americké územia).

Abu Dhabi, Spojené arabské emiráty“.

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
A EURÓPSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37

35

bay

Ak bude uvedený návrh prijateľný pre Spolkové ministerstvo pre Európu, integráciu a zahraničné veci Rakúskej republiky, táto nóta a súhlasná odpovedná nóta rakúskej strany budú tvoriť zmenu Prílohy k Dohode medzi Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky a Spolkovým ministerstvom pre európske a medzinárodné záležitosti Rakúskej republiky o vykonávaní Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a spolkovou vládou Rakúskej republiky o vzájomnom zastupovaní prostredníctvom diplomatických misií a konzulárnych úradov svojich štátov v konaní o udelenie víza, podpísanej v Bratislave dňa 6. mája 2011, pričom sa Príloha doplní o zastupiteľské úrady poverené vydávaním víz v Los Angeles, Spojené štáty americké a Abu Dhabi, a ktorá nadobudne platnosť prvým dňom druhého mesiaca po doručení odpovednej nóty.“

Rakúske veľvyslanectvo v Bratislave súhlasí v mene Spolkového ministerstva pre Európu, integráciu a zahraničné veci Rakúskej republiky s týmto návrhom a má česť potvrdiť, že nóta Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky a táto nóta je dohodou k zmene Prílohy k Dohode medzi Spolkovým ministerstvom pre Európu, integráciu a zahraničné veci Rakúskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky o vykonávaní Dohody medzi spolkovou vládou Rakúskej republiky a vládou Slovenskej republiky o vzájomnom zastupovaní prostredníctvom diplomatických misií a konzulárnych úradov svojich štátov v konaní o udelenie víza, ktorá nadobudne platnosť prvým dňom druhého mesiaca po doručení odpovednej nóty.

Rakúske veľvyslanectvo v Bratislave využíva túto príležitosť, aby ubezpečilo Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky o svojej hlbokej úcte.

V Bratislave, 10. júla 2015



Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

Bratislava

